Language consultations: electronic database

http://www.valodaskonsultacijas.lv/en/questions/70

Question

Palielināta vai ***paaugstināta*** *cena* (attiecīgi ***pamazināta*** *cena* vai ***pazemināta*** *cena*)?

Answer

Lai gan var lietot abas vārdkopas – gan ***palielināta*** (***pamazināta***), gan ***paaugstināta*** (***pazemināta***) *cena*, tomēr ieteicams ir variants ***paaugstināta*** (***pazemināta***) *cena*.

Viena no vārda ***palielināt*** nozīmēm „Mūsdienu latviešu valodas vārdnīcā" ir 'panākt, ka (kas) skaitliski kļūst lielāks'.
Viena no ***paaugstināt*** nozīmēm – 'palielināt (piemēram, kā skaitlisko vērtību)'.
Vārda ***pamazināt*** nozīme – 'padarīt (ko) mazāku; samazināt'.
Viena no vārda ***pazemināt*** nozīmēm – 'panākt, ka (kas) samazinās; padarīt (ko) zemāku, mazāku'. Piemēram, *pazemināt inflāciju, pazemināt cenu vairākām precēm, pazemināt prasības.* Lai gan teorētiski var lietot abas divdabja formas, ieteicamāka ir vārdkopa ***paaugstināta*** *(****pazemināta****)* cena, jo ir augsta/zema cena, nevis liela/maza cena.

Sources

Mūsdienu latviešu valodas vārdnīca

© Latviešu valodas aģentūra, 2017